



Programa de Prevención
del Envenenamiento
por Plomo del Condado
de Alameda

510-567-8280
www.aclppp.org

Clave para un hogar saludable

RADÓN

El radón es la principal causa de cáncer pulmonar entre no fumadores. El radón es un gas natural radioactivo, sin color, olor ni sabor, resultado de la descomposición natural del uranio en el suelo.

El radón del suelo sube y se introduce a las edificaciones a través de grietas en las fundaciones, de espacios alrededor de tuberías y llega hasta las áreas habitables. Su vivienda encierra el radón al interior, donde podría acumularse. Cualquier hogar podría tener un problema de radón; viviendas tanto nuevas como viejas, bien aisladas o con corrientes de aire, con y sin sótanos. Es probable que usted y su familia se vean más expuestos al radón en su hogar, donde pasan la mayor parte del tiempo.

El radón y la venta de viviendas

Cada vez más personas preguntan sobre los niveles de radón antes de comprar o rentar una vivienda. La mejor opción es hacer una prueba de radón AHORA y conservar los resultados en caso de que la persona que desea comprar o rentar se interese por ellos. Si hubiera un problema, resuélvalo para que no complique la venta o renta de su vivienda.

Lectura recomendada:
Folleto de la EPA "Guía sobre el radón para compradores y vendedores de viviendas".

La única manera de saber si usted y su familia están expuestos al radón es haciendo pruebas de detección.

La EPA y el Cirujano General recomiendan hacer pruebas de detección de radón a todas las viviendas. Las pruebas son económicas y sencillas, y solo debieran tomar algunos minutos de su tiempo. Millones de estadounidenses han hecho pruebas de detección de radón en sus hogares. El riesgo se determina por el historial geológico de su inmueble y puede variar de una vivienda a otra. Con base en resultados de pruebas anteriores, el Condado de Alameda es considerado de bajo riesgo, pero se anima todas las personas a realizar pruebas en sus hogares y negocios.

El Departamento de Salud Pública del Estado de California (CDPH) puede proporcionarle más información sobre el radón y los kits de prueba de bajo costo. Consulte www.cdph.ca.gov/HealthInfo/environhealth o llame al (916)449-5674. También puede visitar www.epa.gov/radon, www.nchh.org, or www.aclppp.org.

MITO SOBRE EL RADÓN: *Las pruebas de radón son caras y tardadas.*

HECHO SOBRE EL RADÓN: Las pruebas de detección de radón son sencillas. Puede hacerlas usted mismo en su hogar o contratar a una empresa especializada. Cualquiera de estas opciones requiere poco tiempo y esfuerzo.

MITO SOBRE EL RADÓN: *Las viviendas con problemas de radón no tienen remedio.*

HECHO SOBRE EL RADÓN: Hay soluciones sencillas a los problemas de radón que pueden instalarse al mismo costo que otras reparaciones comunes en los hogares. Llame al Departamento de Salud Pública del Estado de California al 916-449-5674 para que le ayuden a identificar contratistas calificados en trabajos de mitigación.

MITO SOBRE EL RADÓN: *El radón solo es un problema en ciertos estados.*

HECHO SOBRE EL RADÓN: Puede haber niveles elevados de radón elevaos en todos los estados. Los problemas de radón varían de un área a otra. La única manera de saber el nivel de radón es mediante pruebas de detección.

MITO SOBRE EL RADÓN: *Los resultados de la prueba de un vecino son un buen indicador para saber si su vivienda tiene un problema.*

HECHO SOBRE EL RADÓN: Esto es falso. Los niveles de radón pueden variar considerablemente de una vivienda a otra. La única manera de saber si su vivienda tiene un problema de radón es haciendo una prueba.